

(1) Empfänger			(2) Eingangsvermerke			Lieferschein		
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			2166P3			Vorgangsnummer 334252 (4) Versanddatum 25.09.2018		
(5) Lieferant und Absender						(6) Fracht		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			frei ☐ unfrei ☐ €			Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐ Eilgut ☐ eigen Fahrz ☐ Express ☐ Post ☐		
(8) Rechnung-Nr			(9) vom					
(10) Ihr Zeichen			(11) Bestellnummer			(15) Zusatz des Bestellers		
412			550004183503					
(12) unsere Abteilung			(13) Hausruf			(14) unsere Auftrags-Nr.		
Auftragssachbearbeiteri n			+49 (0) 8294 86094 832			2089192		
(19) Versandart			frei (20) unfrei			(21) Verpackungsart		
Lkw								
(22) Versandzeichen			(23) brutto			Gesamtgewicht kg (24) (24) netto		
15885SK			549,835			476,84		
Versandanschrift						(26) Abladestelle		
Getrag S.p.A Svevatrans Srl						Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248		
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
	2516123580	2516123580 Antriebswelle innen 2516123580 "A" Charge: F-285236 5 Teile mit Index B		415	Stück			
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1	Stück			
	Lieferbedingung 18-00917 / Index A/ 1 x 415 Stück	DDP - 180203886						
		F KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 415 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 22.09.18 Firma:				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 27 SET 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45009073 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 25.09.2018																							
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 334244-334254																							
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 14	8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile:Welle aus Stahl Gesamtgewicht	10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 11 935,00 11 935,00	12 Umfang in m³																	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> </tr> </table>		Fracht		Ermäßigung	-	Zwischensumme		Zuschläge		Nebengebühren		Sonstiges	+	Zu zahlende Gesamtsumme		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Absender</td> <td>Währung</td> <td>Empfänger</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Absender	Währung	Empfänger			
Fracht																							
Ermäßigung	-																						
Zwischensumme																							
Zuschläge																							
Nebengebühren																							
Sonstiges	+																						
Zu zahlende Gesamtsumme																							
Absender	Währung	Empfänger																					
14 Rückerstattung			20 Besondere Vereinbarungen KUENNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																				
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei			24 Gut empfangen 12 SET 2018 am																				
21 Ausgefertigt in Prievidza am 25.09.2018			23 MATYO/slovakia Kukučínova 14 Prievidza 971 01 036 36 546 730																				
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders			23 MATYO/slovakia Kukučínova 14 Prievidza 971 01 036 36 546 730 Unterschrift und Stempel des Frachtführers																				
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km			Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette					
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																				
Euro-Palette																							
Gitterbox-Palette																							
Einfach-Palette																							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs			Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette					
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																				
Euro-Palette																							
Gitterbox-Palette																							
Einfach-Palette																							
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz x 124 0009 10 838 44 Anhänger			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																				
Benutzte Genehmigung Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																				